

PTO 2003-3666

S.T.I.C. Translations Branch

*U. S. Serial No.:

Translation

/stic-transhome.htm

SPE Signature Required for RUSH

09/942032

*Requester's Name:

Geffrey

Phone No.:

305.0053

Office Location:

BAIL

Art Unit/Org.:

3643

Is this for the Board of Patent Appeals?

NO

27 March 2003

Date of Request:

27 Mar 03

25 Jun 03

*Date Needed By:

(Please indicate a specific date)

Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request. If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1.

Patent

*Document No.

55-38834

Translations Branch

*Country Code

JPAN

The world of foreign prior art to you

*Publication Date

18 March 80

*Language

Japan

Translations

No. of Pages

(filled by STIC)

RECEIVED
2003 MAY 27 PM 2:49
TRANSLATIONS DIVISION
USPTO SCIENTIFIC LIBRARY

Article

*Author

Foreign
Patents

*Language

*Country

Other

*Type of Document

Equivalent
Searching

*Country

*Language

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

➤ Will you accept an English Language Equivalent? _____ (Yes/No)
➤ Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
(Translator will call you to set up a mutually convenient time) _____ Yes/No
➤ Would you like a Human Assisted Machine translation? _____ (Yes/No)
Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround. *LLG will copy E-mail 6-18-03*

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor:

TM

Date assigned:

5/27/03

Date filled:

Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.:

3550 388 34

Country:

Japan

West search attached

Translation

Date logged in:

5. 21. 03

PTO estimated words:

8151

Number of pages:

33

In-House Translation Available:

In-House

Translator:

Assigned:

Returned:

Contractor:

Name:

Priority:

Sent:

Returned:



STIC Translation Branch Request FormPhone: 308-0881 Crystal Plaza 1/4, Room 2C15 <http://ptoweb/paten>Information in shaded areas marked with an * is requFill out a separate Request Form for each document*U. S. Serial No. : 09/944,032*Requester's Name: G. J. J. V.Office Location: AIA-5 3A16Is this for the Board of Patent Appeals? NoDate of Request: 27 May 03*Date Needed By: 26 July 03(Please indicate a specific date)**PTO 2003-3667**

S.T.I.C. Translations Branch

09/748470

Phone No.: 305-0053

Art Unit/Org. : 7643

Document Identification (Select One):

Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.
 If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1.

Patent

*Document No.

55-467723

Translations Branch

*Country Code

Japan

The world of foreign prior art to you

*Publication Date

20 March 80

*Language

English

Translations

No. of Pages _____ (filled by STIC)

2.

Article

*Author

Foreign Patents

*Language

Equivalent Searching

*Country

3.

Other

*Type of Document

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

2003 MAY 27 PM 2:49

TRANSLATIONS DIVISION
U.S. SCIENTIFIC LIBRARY

Will you accept an English Language Equivalent? _____ (Yes/No)

Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?

(Translator will call you to set up a mutually convenient time) _____ Yes/No

➤ Would you like a Human Assisted Machine translation? _____ (Yes/No)

Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

KJ

STIC USE ONLY

Copy/Search

Processor: TM

Date assigned: 5/21/03

Date filled:

Equivalent found: (Yes/No)

Doc. No.: 55-467723

Country: Japan

West search attached

Translation

Date logged in:

5.17.03

PTO estimated words:

5700

Number of pages:

17

In-House Translation Available:

In-House

Translator:

Contractor:

Assigned:

Name:

Returned:

Priority:

K

5.18.03

Sent:

6/13/03

Returned:

